**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

**ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ**

**Μεταπτυχιακό Colloquium**

του ΠΜΣ Νεοελληνικής Φιλολογίας

του Τμήματος Φιλολογίας

Ακαδ. έτος 2023-24

**Τρίτη 14 Μαΐου 2024, στις 19:00**

Στον σύνδεσμο zoom:

<https://authgr.zoom.us/j/92310117917?pwd=MGI0Nlp0eHhsamRVZ2VjVTNTWmNXdz09>

(Meeting ID: 923 1011 7917 Passcode: 434440)

Ομιλητής:

**Ιωάννης Π.Α. Ιωαννίδης**

Καθηγητής Ιατρικής στο Πανεπιστήμιο του Stanford (ΗΠΑ)

***Διδάσκοντας και υποφέροντας ελληνική ποίηση***

***σε γλώσσα μη ελληνική***

Επεισόδιο Πρώτο: Let me read you what is the earliest poem in modern Greek poetry. Διαβάζω: Sorge la note – é tenebria profonda:/ Alto regna silenzio – esco dal tetto. Ρωτάω: Do you like the sound of the Greek language? Επεισόδιο Δεύτερο: Θέλω να κλάψω σήμερα ή μήπως απλώς βρέχει; Περπατάω στο campus. Σε λίγες ώρες θα πρέπει να διδάξω το *Μονόγραμμα*, έπειτα συνεχίζω *Δυτικά της Λύπης*. Όμως προχωρώ και ψελλίζω ξανά και ξανά Menons Klagen um Diotima, Täglich geh ich heraus und such ein anderes immer,/ Habe längst sie befragt, alle die Pfade des Lands; Και ξανά Täglich geh ich heraus und such ein anderes immer. Επεισόδιο Τρίτο: Τι θέλει ο Γιάννης Ρίτσος να γράφει για τα νερά που κυλάει ο Νέβα; Τι θέλει η Άννα Αχμάτοβα να γράφει ημερολόγια εξορίας σε ξερονήσια του Αιγαίου; Επεισόδιο Τέταρτο: Θα μπορέσω να διαβάσω φέτος Εμπειρίκο; Για *Μέγα Ανατολικό*, ξέχασέ το, τουλάχιστον την «οδό Φιλελλήνων». Ούτε καν αυτή. Επεισόδιο Πέμπτο: Ξανά Ηράκλειτος; Ταιριάζει παντού. Δικιά μου αυτή τη φορά η ανάγνωση. In my beginning is my end. In succession/ Houses rise and fall, crumble, are extended,/ Are removed, destroyed, restored, or… East Coker – και μαζί με αυτό *Κίχλη* - Ξέρεις τὰ σπίτια πεισματώνουν εὔκολα, σὰν τὰ γυμνώσεις. Writer’s block. Επεισόδιο Έκτο: Δεν έχει τίποτε να δεις στην Αλεξάνδρεια, εκτός κι αν έχεις αυτό το υπέροχο βιβλίο, Yale University Press, εκατοντάδες σελίδες, φωτογραφίες, σχεδιάσματα. Κι όχι μόνο. Αντιόχεια, Σελεύκεια, ποια απ’ όλες προτιμάς; Μιλάμε για τη Νέα Υόρκη της εποχής. Μια Νέα Υόρκη που έχει χαθεί ολοσχερώς. Επεισόδιο Έβδομο: Τι σχέση έχει ο Sean Connery και η βασίλισσα Γκουίνιβερ από το Κάμελοτ με τους «Ελεύθερους Πολιορκημένους»; Επεισόδιο Όγδοο: Δυτικά όχι της Λύπης, Δυτικά της Golconda-if-you-blink-you-miss-it, από τα Φράατα πέρα.

❧